

## A2.9.1 Papierkram und Bürokratie

Papierkowa robota i biurokracja



Wer dauerhaft nach Berlin zieht, muss eine **Anmeldung** beim **Bürgeramt** machen. Berlin hat zwölf **Bezirke**, und in jedem Bezirk gibt es ein Bürgeramt. Die Anmeldung ist kostenlos und muss innerhalb von vierzehn Tagen nach der Ankunft erfolgen. Dafür braucht man einen **Termin**, den man oft online bucht. Beim Termin zeigt man den Ausweis und gibt ein Formular ab. Danach bekommt man die **Meldebestätigung**.

*Kto przeprowadza się na stałe do Berlina, musi dokonać **zameldowania** w **urzędzie meldunkowym**. Berlin ma dwanaście **dzielnic**, a w każdej z nich jest urząd meldunkowy. Zameldowanie jest bezpłatne i trzeba go dokonać w ciągu czternastu dni od przyjazdu. Do tego potrzebna jest **wizyta**, którą często rezerwuje się online. Podczas wizyty pokazuje się dowód osobisty i składa formularz. Potem otrzymuje się **potwierdzenie zameldowania**.*

1. Bis wann muss man sich nach der Ankunft in Berlin anmelden?
  - a. Erst nach einem Jahr
  - b. Innerhalb von vierzehn Tagen
  - c. Am gleichen Tag
  - d. Innerhalb von drei Monaten
2. Wie macht man den Termin für die Anmeldung am besten?
  - a. Im Supermarkt an der Kasse
  - b. Online auf der Website
  - c. Ohne Termin, einfach hingehen
  - d. Per SMS an das Bürgeramt
3. Was bekommt man nach der Anmeldung als wichtiges Dokument?
  - a. Einen neuen Reisepass
  - b. Eine Arbeitserlaubnis
  - c. Die Meldebestätigung
  - d. Eine Krankenversicherungskarte

1-b 2-b 3-c

### 2. Przeczytaj dialog i odpowiedz na pytania.

Jannik informiert sich beim Bürgeramt in Hannover über die Anmeldung

*Jannik dowiaduje się w urzędzie meldunkowym w Hanowerze o zameldowanie*

- Jannik:** Guten Tag, ich bin neu hier und möchte mich anmelden. *(Dzień dobry, jestem tu nowy i chciałbym się zameldować.)*
- Karolin:** Guten Tag. Sie sind beim Bürgeramt richtig. *(Dzień dobry. Trafił pan do urzędu meldunkowego.)*
- Jannik:** Ich bin umgezogen und kenne die Frist leider nicht. *(Przeprowadziłem się i niestety nie znam terminu.)*
- Karolin:** Die Anmeldung muss innerhalb von vierzehn Tagen erfolgen. Dafür müssen Sie einen Termin auf unserer Website buchen. *(Zameldowania należy dokonać w ciągu czternastu dni. W tym celu musi pan zarezerwować termin na naszej stronie internetowej.)*
- Jannik:** Okay. Welche Dokumente brauche ich für den Antrag genau? *(Dobrze. Jakich dokładnie dokumentów potrzebuję do wniosku?)*
- Karolin:** Sie reichen Ihren Ausweis, das Formular und die Mietbestätigung ein. *(Składa pan dowód tożsamości, formularz i potwierdzenie najmu.)*

- Jannik:** Habe ich dann alles für die Behörde erledigt? *(Czy wtedy mam już wszystko załatwione w urzędzie?)*
- Karolin:** Ja. Dann bekommen Sie sofort eine Meldebestätigung. *(Tak. Wtedy od razu otrzyma pan potwierdzenie zameldowania.)*
- Jannik:** Muss ich später noch eine Sozialversicherung beantragen? *(Czy muszę później jeszcze złożyć wniosek o ubezpieczenie społeczne?)*
- Karolin:** Das machen andere Stellen. Hier geht es nur um die Anmeldung. *(Tym zajmują się inne instytucje. Tutaj chodzi tylko o zameldowanie.)*

1. Wann muss Jannik die Anmeldung vornehmen?
  - a. Innerhalb von vierzehn Tagen
  - b. Erst wenn er seine Steuern bezahlt hat
  - c. Nur wenn er eine Arbeitserlaubnis hat
  - d. Erst nach drei Monaten
2. Welche Dokumente soll Jannik beim Bürgeramt einreichen?
  - a. Die Steuernummer und die Arbeitserlaubnis
  - b. Ausweis, Formular und Mietbestätigung
  - c. Nur den Mietvertrag
  - d. Sozialversicherung und Meldebestätigung

**1-a 2-b**

### **3. Musisz zameldować swój główny adres zamieszkania w Osnabrück w urzędzie obywatelskim.**

**Zadanie:** Schreibe: welche Dienstleistung du wählst, die Adresse des Bürgeramts und welche Dokumente du zum Termin mitbringst.

**URL:** Bürgeramt Osnabrück

**Use in your answer:** Anmeldung Hauptwohnsitz / Bürgeramt Osnabrück / Personalausweis / Reisepass / Wohnungsgeberbestätigung / Dokument